



SUARA PHNOM PENH

THE VOICE .THE VIEW .THE WORDS OF MALAYSIA IN CAMBODIA

NO.2/2016 AUGUST—DECEMBER 2016

Happy New Year 2017 !

2016 has been a wonderful and productive year for the Embassy of Malaysia in Phnom Penh. The appointment of His Excellency Dato' Sri Hassan Malek as the Ambassador of Malaysia has brought numerous changes to the Embassy. Not only is the Embassy engaging more with the locals and upgrading its services to the public, the façade of the Embassy has also received a year-round makeover. The Embassy compound is now more colourful and more lively than ever before.

2017 will further see the Embassy continuing its effort to not only be the bridge between Malaysia and Cambodia, but also the source of reference for the Malaysian business communities, NGOs and humanitarian groups that wish to conduct their activities here in Cambodia. We see this as an opportunity to streamline and coordinate the activities to ensure that all Malaysian-based undertakings are properly conducted and are given the recognition it deserves.

All of us here in Suara Phnom Penh look forward to another great year in Cambodia. Wish us luck and Happy Reading !

NOW U KNOW ...

Malaysia's presence in Cambodia began in 1969, although the diplomatic relations was first established in 1957 right after our country gain its independence. However, during the time of the Khmer Rouge, the diplomatic relations with the government of the Democratic Kampuchea was suspended and was only re-installed in 1991 with the signing of the Paris Peace Accord that brought peace and stability to Cambodia till today.



HE Ambassador, Datin Sri and dancers from Akademi Seni dan Warisan Kebangsaan (ASWARA) during the ASEAN-China Joint Cultural Performance on 28 December 2016 in the Province of Siem Reap.

Tinta Duta Besar

Assalamua'laikum and Soudadei !



Belum terlambat rasanya bagi saya untuk mengucapkan Selamat Tahun Baru 2017 kepada semua warga Malaysia di Cambodia juga rakan-rakan sejawat di Kementerian Luar Negeri. Menjadi harapan saya agar tahun 2017 akan terus menjadi tahun kejayaan Malaysia di persada antarabangsa. Kedutaan Besar Malaysia di Phnom Penh khususnya akan terus berusaha mengukuhkan dan meningkatkan lagi hubungan diplomatik di antara Malaysia dan Cambodia. Paling istimewa, tahun 2017 adalah ulang tahun ke-60 hubungan diplomatik antara Malaysia dan Cambodia. Ingin saya maklumkan bahawa semua pegawai Kedutaan dan saya sendiri sentiasa menjadi keutamaan dan mendapat layanan mesra oleh Kerajaan Cambodia di majlis-majlis rasmi yang dianjurkan termasuk oleh Perdana Menteri Cambodia sendiri iaitu Samdech Hun Sen. Justeru, saya sentiasa memastikan setiap acara dan majlis yang dianjurkan di sini, tidak kira kecil atau besar mesti dihadiri oleh pegawai-pegawai Kedutaan sebagai menunjukkan rasa hormat dan sokongan kepada Negara Tuan Rumah.

Di kesempatan ini juga saya ingin mengucapkan setinggi-tinggi tahniah kepada YBhg. Dato' Ramlan Ibrahim atas pelantikan beliau sebagai Ketua Setiausaha Kementerian Luar Negeri. Saya percaya Wisma Putra akan terus menjadi sebuah entiti yang disegani di persada antarabangsa.

Sekali lagi, saya harap para pembaca Suara Phnom Penh dapat mengetahui dengan lebih lanjut tugas dan aktiviti-aktiviti kami di sini sepanjang tahun lepas. Sudah pasti saya juga mengalu-alukan kedatangan semua ke Cambodia, Kingdom of Wonder. Wassalam.

TYT DATO' SRI HASAN MALEK



Para peserta melaksanakan Solat Sunat Aidiladha di Masjid Much Dach



Gotong-royong melapah daging korban di antara peserta dari Kuala Pilah dan penduduk tempatan

Kembara Korban Parlimen Kuala Pilah

Sempena Hari Raya Aidiladha yang lalu, 50 orang Rakyat Malaysia telah menyertai Program Kembara Kurban Parlimen Kuala Pilah di Masjid Much Dach, Kampung Chroy Chongvar berhampiran Phnom Penh. Selepas proses penyembelihan, warga tempatan telah dijamu dengan masakan tradisi Negeri Sembilan seperti Lemak Cili Api.



TYT Duta Besar turut membantu menyediakan juadah Lemak Cili Api



Program ini telah disertai oleh 60 peserta dari Parlimen Kuala Pilah

FLAG HOISTING AND NATIONAL DAY RECEPTION—31st AUGUST 2016

The Embassy of Malaysia held its annual Flag Hoisting and National Day Reception on the 31st of August 2016. The Guest of Honour was His Excellency Prak Sokhon, Minister of Foreign Affairs and International Cooperation (MFAIC) of the Kingdom of Cambodia. The event was also attended by foreign diplomats, senior officials of the Cambodian government as well as fellow Malaysians.



H.E Prak Sokhon, Minister of Foreign Affairs and International Cooperation Cambodia

2016 witnessed the first time that the Flag Hoisting and National Day Reception was held within the Embassy ground. This allowed more guests to be invited, particularly Malaysians, to be part of the patriotic celebration. The event was also covered extensively by the Cambodian media. Journalists from Radio Televisyen Malaysia (RTM) were also flown in from Kuala Lumpur for a special segment on the occasion. We are proud to inform that the celebration was well reported in the prime time news.



A record of 300 guests attended the National Day reception held in Malaysia Hall



The symbolic toast to wish the success of Malaysia and Cambodia



The recital of Do'a during the Flag Hoisting ceremony



HE Ambassador accompanying the Guest of Honour during his opening remarks

LAWATAN KE HOSPITAL BEYOND BOUNDARIES (HBB) DI KM 7, PHNOM PENH



TYT Duta Besar dan para pengasas Hospital Beyond Boundaries



TYT Duta Besar sedang mendengar taklimat dari pegawai perubatan sukarelawan dari Cambodia di HBB



Pengasas HBB, Dr. Mohd Lutfi sedang memberikan taklimat kepada tetamu yang hadir



Pegawai-Pegawai Kedutaan tidak melepaskan peluang merakamkan kenangan bersama para sukarelawan HBB

AMBASSADOR'S ROAD TRIP 1 (ART) - SIEM REAP



As part of his familiarization process to the country, H.E Ambassador felt that it was important for him to visit all the province in Cambodia. His first visit was to the Province of Siem Reap, home of Angkor Wat on 5th August 2016. During the visit, he was briefed on the preservation project of Angkor Wat by the main caretaker, the APSARA National Authority. HE Ambassador also spent time to explore the facilities of Siem Reap International Airport, manned by a Malaysian company, Muhibbah Engineering.

MEET AND GREET SESSION—MISS TOURISM METROPOLITAN INTERNATIONAL

Malawakil Phnom held a Meet & Greet Session with 42 contestants of the Miss Tourism Metropolitan International 2016 on 13 November 2016, who were scheduled to attend the final and crowning ceremony in Phnom Penh a few days later. The striking and lanky beauties were invited to tour the ground of the Embassy and was later feasted with traditional Malaysian cuisine at the Dewan Malaysia.



The 42 beauties during the introduction session in Dewan Malaysia

Besides His Excellency Ambassador and officials of the Malaysian Embassy, the invited guests comprised of the Ambassadors and diplomats of the participating nations. The event was held not only to celebrate Miss Malaysia, Xandria Ban Kah Yee of Sabah but also to recognize the effort of the Malaysian organizer, D'Touch International for bringing the pageant to Cambodia. To add another feather in the cap, the final was also held in Nagaworld Hotel, a Malaysian-owned hotel.



HE Ambassador and the organizer, YBhg. Tan Sri Danny Ooi overseeing the guestbook signing session in Rumah Malaysia



The contestant did not miss the opportunity for a Photo-Op at the lobby of the Chancery



HE Ambassador flanked by the global beauties in front of Rumah Malaysia



The "Wall of Fame"

In case you were wondering, the title of Miss Tourism Metropolitan International 2016 went to Miss Thailand and the competition was broadcasted live on Cambodian TV. Malaysia's Emcee-Extraordinaire, Dato' Mahadzir Lokman hosted the live shows.

AMBASSADOR'S ROAD TRIP 2 (ART) - THE PROVINCES OF KANDAL, TBOUNG KHMUM, KAMPONG CHAM AND KAMPONG CHNNANG

On 28 and 29 September 2016, H.E Ambassador and the officers of the Embassy embarked on a road trip to the Provinces of Kandal, Tboung Khmum, Kampong Cham and Kampong Chnnang as part of his ART programme. The arduous trip was easily compensated by the charm of the rural areas especially by the people of Cambodia. Eating traditional foods by the roadside and attending a local wedding were among the experiences that we gained during the ART.



HE Ambassador spending time at a local Muslim Cham wedding in Tboung Khmum



Stopping by at an Islamic School in the Province of Kandal



A 15 minute ferry ride from the Province of Tboung Khmum to the Province of Kampong Cham



The landmark of Kampong Cham, the Kizuna Bridge



A new mosque in construction



HARI SUKAN NEGARA 2016—8 OKTOBER 2016



Menyahut seruan Kerajaan bagi mengamalkan gaya hidup sihat dan aktif, Malawakil Phnom Penh tidak ketinggalan mengadakan Sambutan Hari Sukan Negara 2016 yang menyaksikan penyertaan seramai 500 orang rakyat Malaysia dalam sukan Badminton, Golf, *Chap Tay*, Sukaneka dan Senamrobik.

KELAS TARIAN MALAYSIA OLEH JABATAN KESENIAN DAN KEBUDAYAAN NEGARA (JKKN)



Latihan tarian turut disertai oleh ahli-ahli Perwakilan Kedutaan Besar Malaysia

Satu kelas Tarian Malaysia telah dijalankan selama 2 minggu di Dewan Malaysia pada penghujung November yang lepas. Atas permintaan TYT Duta Besar, seorang jurulatih tari telah diterbangkan khas dari Kuala Lumpur untuk melatih guru-guru dan pelajar tari dari Royal University of Fine Arts Phnom Penh asas tarian Malaysia seperti Joget dan Zapin. Menjadi harapan TYT Duta Besar agar mereka yang dilatih ini boleh membuat persembahan di majlis-majlis anjuran Kedutaan Besar di masa akan datang. Ucapan terima kasih kepada Ketua Pengarah JKKN, Tan Sri Norliza Rofli kerana sudi menaja kedatangan jurulatih tari ke Phnom Penh.



Sesi Persembahan Akhir yang dipertontonkan kepada pegawai-pegawai Kedutaan



Jurulatih Tari dan JKKN, Encik Rafizal Ramlan bersama pelajar-pelajar tarian dari University of Fine Arts, Phnom Penh

PERKHIDMATAN KONSULAR DAN IMIGRESEN

Fungsi utama perkhidmatan Konsular dan Imigresen Kedutaan Besar Malaysia adalah bagi menjaga hal-ehwal rakyat Malaysia di Cambodia. Selain memberikan khidmat nasihat dan menjalankan kerja-kerja pendaftaran rakyat Malaysia di sini, perkhidmatan konsular juga bertindak sebagai orang tengah bagi badan-badan Kerajaan dan Bukan Kerajaan yang ingin menjalankan sebarang aktiviti di Cambodia khususnya kerja-kerja kebajikan dan kemanusiaan. Kedutaan Besar menggalakkan semua aktiviti sebegini dimaklumkan terlebih

terdahulu kepada Kedutaan bagi tujuan penyelarasan dan keselamatan. Selain membantu dalam urusan imigresen dan passport, Pejabat Atase Imigresen di Kedutaan Besar Malaysia turut bertindak sebagai penyelarasan kemasukan pekerja asing ke Malaysia bagi sektor formal dan tidak formal. Sebarang pertanyaan lanjut boleh dikemukakan terus kepada Atase Imigresen iaitu Encik Allen Shunmugan di alamat emel allen@imi.gov.my. Waktu operasi bagi kaunter konsular dan imigresen adalah dari 8 pagi hingga 4.30 petang (Isnin hingga Jumaat).

THE 7th MALAYSIAN AMBASSADOR'S CUP GOLF TOURNAMENT—26 NOVEMBER 2017



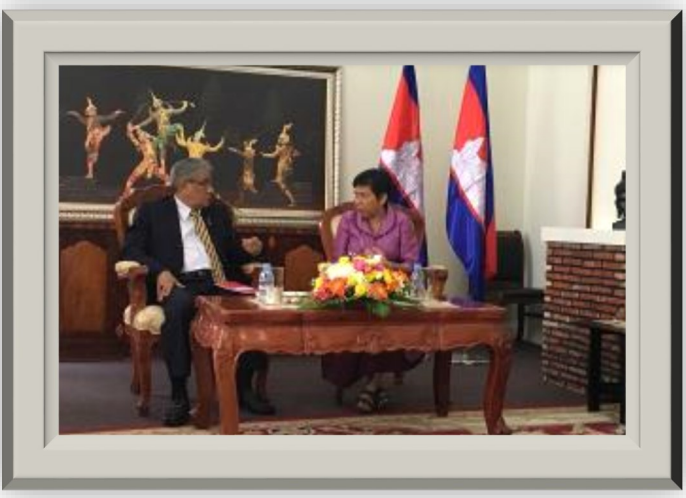
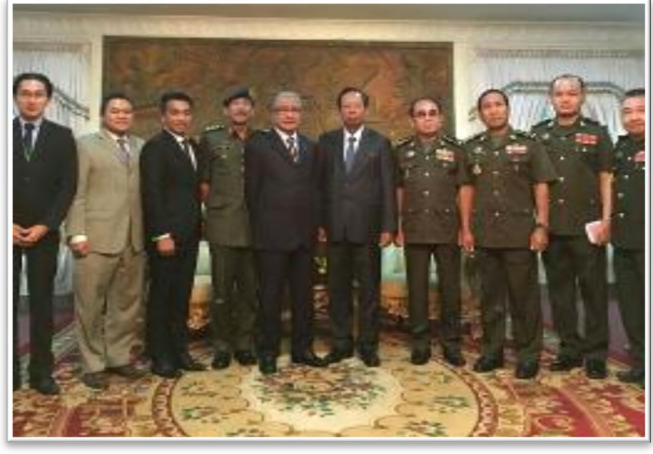
Under the patronage of HE Ambassador, the Embassy held its annual Malaysian Ambassador's Cup Golf Tournament at the prestigious Garden City Golf Club in the outskirts of Phnom Penh. Almost 100 golfers from members of the Diplomatic Corp, Government Officials, Malaysians in Cambodia and specially invited guests from Malaysia were involved in the anticipated tournament.



The prize for the coveted Hole-In-One was a BMW 3 Series sponsored by BMW Cambodia. Other prizes included electronic items and flight tickets from local and international sponsors.



COURTESY CALLS ON CABINET MINISTERS OF THE KINGDOM OF CAMBODIA



Since assuming the post of the Ambassador of Malaysia, HE Dato' Sri Hasan Malek has made it a point to call upon all the Cabinet Ministers of Cambodia. Besides the Minister of Foreign Affairs, HE Ambassador has met with 9 Cabinet Ministers including the President of the Cambodian Senate and Minister of National Defense.

SUMMARY OF BILATERAL TRADE (JAN - OCT 2016) BETWEEN MALAYSIA AND CAMBODIA

Trade is in Malaysia's favour.

- Rankings:

(a) Malaysia's Ranking:

Cambodia was Malaysia's

- 51st largest global trading partner;
- 42nd largest exports destination; and
- 56th largest source of imports.

(b) Cambodia's Ranking:

Malaysia was Cambodia's

- 7th largest global trading partner;
- 9th largest exports destination; and
- 5th largest source of imports.

(c) Within ASEAN:

Cambodia was Malaysia's

- 8th largest global trading partner;
- 8th largest exports destination; and
- 8th largest source of import.

Sources: Department of Statistics Malaysia (DOSM) and ITC TradeMap

From January - October 2016, Malaysia's bilateral trade with Cambodia reached USD 355.1 million, an increase of 14.6% compared to USD 190 million in the corresponding period in 2015. Trade was in Malaysia's favour, with exports valued at USD 248.6 million (↑30.8%) and imports valued at USD 106.5 million (↓11.1%).

Malaysia is the 5th largest foreign investor in the country mainly in the hospitality sector(hotel, catering and tourism), industrial manufacturing, real estate development and utilities around Phnom Penh. The top three FDIs in Cambodia are from China, UK and Singapore.

All in a Day's Work

There is never a dull moment at the Embassy of Malaysia in Phnom Penh. There is always something to do and someone to meet. A slow day is practically non-existent. Allow us to share a little bit of our day to day activities for the second half of the year.



See u in June 2017!

Contact Us:
Embassy of Malaysia
No. 220-22, Preah Norodom
Blvd, Phnom Penh, CAMBODIA
Tel: +85523216/7
mwphnompenh@kln.gov.my